



GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF BUSINESS

These General Terms and Conditions of Business are based on the guidelines established by the International Federation of Inspection Agencies
TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES DE NEGOCIOS Estos Términos y Condiciones Generales de Negocios se basan en las pautas establecidas por la Federación Internacional de Agencias de Inspección

1. Unless otherwise specifically agreed in writing, Alex Stewart Uruguay S.A. (hereinafter, "the Company") provides services in accordance with these General Terms and Conditions (hereinafter, "General Terms and Conditions") and, consequently, all offers or tenders for services are subject to these General Terms and Conditions. All resulting contracts, agreements or other arrangements shall be governed in all respects by these General Terms and Conditions, except to the extent that the law of the place where such agreements or contracts are made or performed will exclude any of the General Terms and the conditions and, in such case, local law shall prevail wherever, but only to the extent contrary to these General Terms and Conditions.

A menos que se acuerde específicamente lo contrario por escrito, Alex Stewart Uruguay S.A. (en adelante, "la Compañía") presta servicios de acuerdo con estos Términos y Condiciones Generales (en adelante, "Términos y Condiciones Generales") y, en consecuencia, todas las ofertas o licitaciones de servicio están sujetos a estos Términos y condiciones generales. Todos los contratos, acuerdos u otros arreglos resultantes se regirán en todos los aspectos por estos Términos y Condiciones Generales, excepto en la medida en que la ley del lugar donde se realicen o lleven a cabo dichos acuerdos o contratos excluirá cualquiera de los Términos Generales y Las condiciones y, en tal caso, la ley local prevalecerá donde sea, pero solo en la medida en que sea contraria a estos Términos y Condiciones Generales.

2. The Company is a business engaged in the inspection, sampling, analysis, and testing trade. As such, it:

La Compañía es una empresa dedicada al comercio de inspección, muestreo, análisis y pruebas. Como tal:

2.1 performs the standard services mentioned in General Terms and Conditions 6; lleva a cabo los servicios estándar mencionados en los Términos y condiciones generales 6;

2.2 provides special and advisory services as agreed by the Company and as mentioned in General Terms and Conditions 7;

prestar servicios especiales y de asesoramiento según lo acordado por la Compañía y como se menciona en los Términos y Condiciones Generales 7;

2.3 issues reports and/or certificates as mentioned in General Terms and Conditions 8. emite informes y / o certificados como se menciona en los Términos y Condiciones Generales 8.

3. The Company acts on behalf of the persons or bodies from whom the instructions to act originated (hereinafter, the "Principal"). No other party has the right to give instructions,



particularly regarding the scope of the inspection or the delivery of the report or certificates, unless authorized by the Director and agreed to by the Company. However, the Company shall be deemed irrevocably authorized to deliver the report or certificate to a third party at its discretion if, following the Principal's instructions, it has received a promise to do so or such a promise is implied by the circumstances, trade custom, usage, or practice. In any situation where the Company is required to disclose client information by law or contractual obligations, it must duly inform the client or the relevant person.

La Compañía actúa por las personas u organismos de quienes se originaron las instrucciones para actuar (en adelante, el "Principal"). Ninguna otra parte tiene derecho a dar instrucciones, particularmente sobre el alcance de la inspección o la entrega del informe de los certificados, a menos que así lo autorice el director y lo acuerde la Compañía. Sin embargo, la Compañía se considerará irrevocablemente autorizada a entregar a su discreción el informe o el certificado a un tercero si, siguiendo las instrucciones del Principal, se le ha dado una promesa en este sentido o tal promesa se deriva implícitamente de las circunstancias, el comercio costumbre, uso o práctica. Ante la posible situación en la cual la compañía deba divulgar información del cliente por ley o por compromisos contractuales, debe informar debidamente al cliente o a la persona correspondiente.

4. The Company will provide services in accordance with:

La Compañía proporcionará servicios de acuerdo con:

4.1 The Principal's specific instructions as confirmed by the Company;

Las instrucciones específicas del Principal según lo confirmado por la Compañía;

4.2 The terms of the Company's Standard Order Form and/or Standard Specification Sheet, if used;

Los términos del Formulario de pedido estándar de la Compañía y / o la Hoja de especificaciones estándar si se utilizan;

4.3 Any relevant trade custom, usage, or practice;

cualquier costumbre comercial relevante, uso o práctica;

4.4 Such methods as the Company deems appropriate for technical, operational, and/or financial reasons.

los métodos que la Compañía considere apropiados por razones técnicas, operativas y / o financieras.

5. All inquiries and requests for services must be accompanied by sufficient information, specifications, and instructions to allow the Company to evaluate and/or perform the required services. The Company is not responsible for any ambiguity in the customer's instructions, nor for any incorrect or misleading information supplied or obtained.

Todas las consultas y pedidos para el suministro de servicios deben ir acompañados de suficiente información, especificaciones e instrucciones para permitir a la Compañía evaluar y / o realizar los servicios requeridos. La Compañía no se hace responsable de ninguna ambigüedad en las instrucciones del cliente, ni de cualquier información incorrecta o engañosa suministrada u obtenida.

5.1 Documents reflecting commitments made between the Principal and third parties, or documents from third parties, such as copies of sales contracts, letters of credit, bills of lading, etc., are considered (if received by the Company) for information purposes only, without extending or restricting the mission obligations accepted by the Company. *Los documentos que reflejan compromisos contraídos entre el Principal y terceros, o*



documentos de terceros, como copias de contratos de venta, cartas de crédito, conocimientos de embarque, etc. se consideran (si son recibidos por la Compañía) solo para información, sin extender o restringir las obligaciones de misión aceptadas por la Compañía.

6. The Company's standard services may include all or any of the following:
Los servicios estándar de la Compañía pueden incluir todo o cualquiera de los siguientes;

6.1 Quantitative and/or qualitative inspections;

inspecciones cuantitativas y / o cualitativas;

6.2 Inspection of goods, plant, equipment, packaging, tanks, containers, and means of transport;

inspección de bienes, planta, equipo, embalaje, tanques, contenedores y medios de transporte;

6.3 Supervision of loading or unloading;

supervisión de carga o descarga;

6.4 muestreo y preparación de muestras;

Sampling and sample preparation;

6.5 Laboratory analysis or other testing;

análisis de laboratorio u otras pruebas;

6.6 encuestas y auditorías

Surveys and audits;

6.7 verificación o certificación de peso.

Weight verification or certification.

7. Special services that exceed the scope of the standard services referred to in General Terms and Conditions 6 will only be performed by the Company through a separate agreement.

Los servicios especiales donde los mismos excedan el alcance de los servicios estándar a los que se hace referencia en los Términos y Condiciones Generales 6 solo serán realizados por la Compañía mediante un acuerdo particular.

8. Subject to the Director's instructions accepted by the Company, the Company will issue inspection reports and certificates reflecting statements of opinion made with due care within the limitations of the instructions received. However, the Company is under no obligation to refer to or report on any act or circumstance that falls outside the scope of the specific instructions received. The Company's acceptance of the instructions in no way indemnifies the director for any ambiguities that may materially affect the outcome of the work.

Sujeto a las instrucciones del director aceptadas por la Compañía, la Compañía emitirá informes y certificados de inspección que reflejen las declaraciones de opinión hechas con el debido cuidado dentro de la limitación de las instrucciones recibidas, pero la Compañía no tiene la obligación de referirse o informar sobre cualquier acto o circunstancia que esté fuera de las instrucciones específicas recibidas. La aceptación de las instrucciones por parte de la Compañía de ninguna manera indemniza al director por ambigüedades que puedan afectar materialmente el resultado del trabajo.

8.1 Reports or certificates issued after testing or analysis of samples contain the Company's specific opinion on those samples only, but do not express any opinion on the volume from



which the samples were taken. If a volume opinion is requested, special arrangements must be made in advance with the Company for volume inspection and sampling. Once the Company has issued the results of the analysis, if any doubt arises as to the accuracy of the results, whether on the part of the Company or the director, the Company reserves the right to re-verify and modify as necessary. Consider convenient. The Company will retain samples or portions of samples on behalf of the principal for a period of six months from receipt of the samples, unless the principal directs the Company in writing to retain for a longer period. If the Principal requests that the Company send the reserve samples, the cost of reshipping will be at the expense of the principal. The Company will not be responsible for samples lost in transit by courier services, Postal Services and the like, whether going to or coming from its offices.

Los informes o certificados emitidos después de las pruebas o análisis de muestras contienen la opinión específica de la Compañía sobre esas muestras solamente, pero no expresan ninguna opinión sobre el volumen del que se extrajeron las muestras. Si se solicita una opinión sobre el volumen, se deben hacer arreglos especiales por adelantado con la Compañía para la inspección y el muestreo del volumen. Una vez que la Compañía ha emitido los resultados del análisis, si surge alguna duda con respecto a la precisión de los resultados, ya sea por parte de la Compañía o del director, la Compañía se reserva el derecho de volver a verificar y modificar según lo estime conveniente. La Compañía retendrá muestras o porciones de muestras en nombre del Principal por un período de seis meses a partir de la recepción de las muestras, a menos que el principal indique por escrito a la Compañía que retenga por un período más largo. Si el Principal solicita que la Compañía envíe las muestras de reserva, el costo del reenvío será por cuenta del Principal. La Compañía no será responsable de las muestras perdidas en tránsito por los servicios de mensajería, los Servicios postales y similares, ya sea que vayan o vengan de sus oficinas.

9. The director undertakes of:
El director se compromete a:

9.1 Ensure that instructions to the Company and sufficient information are provided in a timely manner to allow the required services to be performed effectively:

garantizar que las instrucciones a la Compañía y la información suficiente se brinden a su debido tiempo para permitir que los servicios requeridos se realicen de manera efectiva:

9.2 ensure all necessary access for the Company's representatives to allow the required services to be performed effectively;

procurar todo el acceso necesario para los representantes de la Compañía para permitir que los servicios requeridos se realicen de manera efectiva;

9.3 supply, if necessary, any special equipment and personnel required for the performance of the services required;

suministrar, si es necesario, cualquier equipo especial y personal necesario para la realización de los servicios requeridos;

9.4 ensure that all necessary measures are taken for the safety of working conditions, sites and facilities during the provision of services and will not depend, in this respect, on the advice of the Company, whether requested or not.

garantizar que se tomen todas las medidas necesarias para la seguridad de las condiciones de trabajo, los sitios y las instalaciones durante la prestación de los servicios



y no dependerá, a este respecto, del asesoramiento de la Compañía, ya sea solicitado o no.

9.5 Take all necessary measures to eliminate or remedy any obstruction or interruption in the performance of the required services;

tomar todas las medidas necesarias para eliminar o remediar cualquier obstrucción o interrupción en el desempeño de los servicios requeridos;

9.6 inform the Company in advance of any known or actual or potential hazards or dangers associated with any order, sample, or test, including, for example, the presence or risk of radiation, toxic or harmful elements or materials, or explosives, environmental contamination, or positions;

informar a la Compañía con anticipación de cualquier peligro o peligro conocido, real o potencial, asociado con cualquier orden o muestra o prueba, incluyendo, por ejemplo, presencia o riesgo de radiación, elementos o materiales tóxicos o nocivos o explosivos, contaminación ambiental o posiciones;

9.7 fully exercise all its rights and comply with all obligations arising from the sales contract, whether or not the Company has issued a report or certificate, in the event that the Company has no obligation to the Principal.

ejercer plenamente todos sus derechos y cumplir con todas las obligaciones derivadas del contrato de venta, ya sea que la Compañía haya emitido o no un informe o certificado, en caso de que la Compañía no tenga ninguna obligación con el Principal.

10. The Company shall have the right, at its discretion, to delegate the performance of all or part of the services contracted with the Principal to any agent or subcontractor.

La Compañía tendrá el derecho, a su discreción, de delegar el desempeño de la totalidad o parte de los servicios contratados con el Principal a cualquier agente o subcontratista.

10.1 The Company undertakes to treat confidentially, within the framework of this contract, all information obtained or generated during the performance of the inspection activities, always adhering to its standards of confidentiality and impartiality.

La Compañía se responsabiliza a tratar confidencialmente, en el marco de este contrato, la gestión de toda la información obtenida o generada durante la realización de las actividades de inspección, siempre bajo sus estándares de confidencialidad e imparcialidad.

11. If the Principal's requirements necessitate the analysis of samples by the Principal or a third-party laboratory, the Company will transmit the results of the analysis, but without liability for their accuracy. Similarly, when the Company can only witness an analysis performed by the Principal or a third-party laboratory, the Company will provide confirmation that the correct sample has been analyzed, but will not be liable for the accuracy of any analysis or results.

Si los requisitos del director requieren el análisis de las muestras por parte del director o del laboratorio de un tercero, la Compañía transmitirá el resultado del análisis, pero sin responsabilidad por su precisión. Del mismo modo, cuando la Compañía solo puede presenciar un análisis realizado por el director o por un laboratorio de un tercero, la Compañía proporcionará la confirmación de que se ha analizado la muestra correcta, pero no será responsable de la precisión de ningún análisis o resultado.

12. The Company undertakes to exercise due care and skill in the performance of its services and accepts liability only in cases of proven negligence.

La Compañía se compromete a ejercer el debido cuidado y habilidad en el desempeño de



sus servicios y acepta la responsabilidad solo en casos de negligencia comprobada.

12.1 The Company's liability with respect to any claim for loss, damage, or expense of any nature and in any form whatsoever shall in no event exceed an aggregate sum equal to ten times the amount of the fee or commission payable with respect to the specific services required under the particular contract with the Company that gives rise to such claims. When the fee or commission payable relates to a series of services and a claim arises with respect to one of those services, the fee or commission shall be allocated for the purposes of this paragraph with reference to the estimated time involved in the performance of each service. *La responsabilidad de la Compañía con respecto a cualquier reclamo por pérdida, daño o gasto de cualquier naturaleza y de cualquier forma que surja no excederá en ningún caso una suma total igual a diez veces el monto de la tarifa o comisión pagadera con respecto a los servicios específicos requerido bajo el contrato particular con la Compañía que da origen a tales reclamos. Cuando la tarifa o comisión pagadera se relaciona con una serie de servicios y surge una reclamación con respecto a uno de esos servicios, la tarifa o comisión se distribuirá a los fines de este párrafo en referencia al tiempo estimado involucrado en el desempeño de cada servicio.*

12.2 The Company's liability limit under these General Terms and Conditions may be increased upon request received by the Company at least five business days prior to the performance of the service, to an amount to be agreed upon, with payment of additional fees equal to one-tenth of the increase in the liability limit, or as otherwise agreed.

El límite de responsabilidad de la Compañía bajo los Términos y Condiciones Generales puede incrementarse a solicitud recibida por la Compañía al menos cinco días hábiles antes del desempeño del servicio a la cifra que se acuerde con el pago de tarifas adicionales iguales a una décima parte del aumento en el límite de responsabilidad o según se acuerde.

13. The Principal shall warrant, hold harmless, and indemnify the Company, its officers, employees, agents, or subcontractors against all claims made by any third party for loss, damage, or expense of any nature and in any form arising in connection with the performance, purported performance, or non-performance of any service, to the extent that the aggregate of such claims relating to any service exceeds the limit mentioned in Condition 12.

El Principal garantizará, mantendrá indemne e indemnizará a la Compañía a sus funcionarios, empleados, agentes o subcontratistas contra todos los reclamos hechos por cualquier tercero por pérdida, daño o gasto de cualquier naturaleza y de cualquier forma que surja en relación con el desempeño, el desempeño pretendido o el incumplimiento de cualquier servicio en la medida en que el conjunto de tales reclamos relacionados con cualquier servicio exceda el límite mencionado en la Condición 12.

14. Every officer, employee, agent, or subcontractor of the Company shall benefit from the limitations of liability and indemnification contained in these General Terms and Conditions, and with respect to such limitations, any contract entered into by the Company is entered into not only in its own name but also as agent and fiduciary for each of the aforementioned persons.

Todo funcionario, empleado, agente o subcontratista de la Compañía tendrá el beneficio de la limitación de responsabilidad e indemnización contenida en estas Condiciones Generales y, en lo que respecta a dichas limitaciones, cualquier contrato celebrado por la Compañía se celebra no solo en su propio nombre, pero también como agente y fiduciario para cada



persona mencionada anteriormente.

15. In the event of unforeseen problems or expenses arising in the course of performing any of the contracted services, the Company shall be entitled to charge additional fees to cover the additional time and costs necessarily incurred to complete the service.

En el caso de que surjan problemas o gastos imprevistos en el curso de la realización de cualquiera de los servicios contratados, la Compañía tendrá derecho a realizar cargos adicionales para cubrir el tiempo y los costos adicionales incurridos necesariamente para completar el servicio.

16. The Principal shall pay all applicable charges issued by the Company promptly, no later than 30 days after the date of the relevant invoice or within any other period agreed in writing by the Company. Failure to do so shall result in interest being due at an additional rate of 5% per month for 180 days from the original invoice date until full payment is received.

El Principal pagará puntualmente a más tardar 30 días después de la fecha de la factura correspondiente o dentro de cualquier otro período que haya sido acordado por escrito por la Compañía todos los cargos correspondientes emitidos por la Compañía, en caso de incumplimiento de los cuales se adeudarán intereses a una tasa adicional de 5% por mes 180 días desde la fecha original de la factura hasta que se complete el pago.

16.1 The Principal shall not be entitled to withhold or defer payment of any sum due to the Company because of any dispute, cross-claim, or set-off that the Principal may assert against the Company.

El Principal no tendrá derecho a retener o diferir el pago de ninguna suma, debido a la Compañía a causa de cualquier disputa, reclamo cruzado o compensación que pueda alegar contra la Compañía.

16.2 In the event of any suspension of the payment agreement with creditors, bankruptcy, insolvency, receivership, or cessation of business by the Principal, the Company shall be entitled to suspend all further performance of its services immediately and without liability.

En el caso de cualquier suspensión del acuerdo de pago con los acreedores, quiebra, insolvencia, administración judicial o cesación de negocios por parte del Principal, la Compañía tendrá derecho a suspender todas las actuaciones posteriores de sus servicios de inmediato y sin responsabilidad.

17. If the Company is prevented by any cause beyond its control from performing or completing any service for which an order has been given or an agreement made, the Principal shall pay the Company:

En caso de que la Compañía sea impedida por cualquier causa fuera del control de la Compañía de realizar o completar cualquier servicio para el cual se haya dado una orden o se haya hecho un acuerdo, el Principal pagará a la Compañía:

17.1 The full amount of all aborted expenses actually incurred;

La cantidad de todos los gastos abortivos realmente realizados o incurridos;

17.2 A proportion of the agreed fee or commission equal to the proportion (if any) of the service actually performed; and the Company shall be relieved of all liability for any partial or total failure to perform the required service.

Una proporción de la tarifa o comisión acordada igual a la proporción (si corresponde) del servicio realmente realizado; y la empresa quedará eximida de toda responsabilidad por el



incumplimiento parcial o total del servicio requerido.

18. The Company shall be relieved of all liability to the Principal for all claims for loss, damage, or expense unless a claim is filed within six months of the date the Company performed the service giving rise to the claim, or in the event of any alleged breach, within three months of the date such services should have been completed.

La Compañía será eximida de toda responsabilidad ante el Principal por todos los reclamos por pérdidas, daños o gastos, a menos que se presente una demanda dentro de los seis meses posteriores a la fecha de ejecución por parte de la Compañía del servicio que da lugar al reclamo o en el evento de cualquier presunto incumplimiento dentro de los tres meses posteriores a la fecha en que dichos servicios deberían haberse completado.

19. The Company is not an insurer or guarantor and disclaims all liability in such capacity. Directors seeking security against loss or damage should obtain appropriate insurance.

La Compañía no es una aseguradora ni un garante y renuncia a toda responsabilidad en tal capacidad. Los directores que buscan una garantía contra pérdidas o daños deben obtener un seguro adecuado.

20. All results and data contained in the email or fax are valid only when supported by the original document on file with the Company.

Todos los resultados y datos contenidos en el correo electrónico o fax son válidos solo cuando están respaldados por el documento original en el archivo de la Compañía.

21. No alteration, amendment, or waiver of any of these General Terms and Conditions shall be effective unless made in writing and signed by an officer of the Company.

Ninguna alteración, enmienda o renuncia de ninguno de estos Términos y Condiciones Generales tendrá efecto a menos que se haga por escrito y esté firmado por un funcionario de la Compañía.

May 18th 2026
Version 02